

Hambourg, le 26. Octobre 02.  
8. Neumünster Strasse.



Mr le Professeur J. A. Henriques,  
Coimbra.

Monsieur,

En hiver dernier j'ai eu l'occasion de faire un voyage aux Isles Canaries par un vaisseau direct de Hambourg à Las Palmas (grande Canarie) et plus tard à Santa Cruz de Tenerife et à l'Isle de Palma, où j'ai fait de nombreuses collections de plantes et aussi des observations météorologiques. Mes collections ont été déterminées et précédant mais les résultats ne sont pas encore publiés. Deux petites publications, une dans les Annales de



Hydrographie et météorologie maritime  
et autres  
et dans le "Globe", apparues néanmoins, je prends la liberté de vous envoyer en vain priant de les accepter avec bienveillance.

Il fut dans mes desirs de vous visiter, Monsieur, et de voir de près le jardin de Coimbra en revenant, mais je fus forcé de prendre le même bateau de la ligne directe ainsi que je ne trouvais pas l'opportunité de toucher le Portugal, mais fort intéressant, dans lequel travailler est mon plus grand désir.

Deux ans auparavant vous avez la grande bonté de m'écrire si il y a une occasion d'entrer dans votre institut vous me le ferez savoir.

Toujours avec les mêmes intentions je prends maintenant



la liberté et l'occasion de répéter ma prière, de me donner aussitôt qu'il soit possible - une occupation à votre herbarium ou à votre jardin d'acclimatation ou de culture modestes. J'aurais le loisir de venir en commençant l'année 1913.

Avec mes salutations bien empressées, agréer, Monsieur, l'avance de ma considération distinguée  
votre dévoué

N. O. Burchard,  
directeur de la Station  
Lancaster d'agriculture.